

***Let's work
together
to create
change!***

**¡Trabajemos juntos para
crear un cambio!**

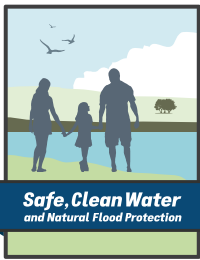
**Hãy làm việc cùng nhau
để tạo ra sự thay đổi!**

**让我们携手合作，
推动改变！**

YOUR TAX DOLLARS AT WORK



Grassroots Ecology is among the grant recipients under Valley Water's Grants & Partnerships Program and their staff are engaging participants with a hands-on educational opportunity to monitor the water at Stevens Creek Watershed.



Grants & Partnerships Program

PRIORITY F Support public health and public safety for our community



Do you have a project that will help Valley Water continue to provide safe, clean water, and a healthy environment in Santa Clara County?

Our Grants & Partnerships Program offers multiple funding opportunities for schools, businesses, government agencies, nonprofits, and other organizations to bring your project ideas to life. Together, we can make a difference for our community and the environment.

Grant funding opportunities include:

- Mini-Grants of up to \$5,000 per project
- Standard grants for large scale projects with no minimum or maximum funding per project
- Water bottle filling stations

Grants are funded by the Safe, Clean Water and Natural Flood Protection Program, approved by Santa Clara County voters in November 2020.

Bạn có dự án nào sẽ giúp Valley Water tiếp tục cung cấp nước sạch, an toàn và môi trường trong lành ở Hạt Santa Clara không?

Chương Trình Trợ Cấp & Hợp Tác của chúng tôi mang đến nhiều cơ hội tài trợ cho các trường học, doanh nghiệp, cơ quan chính phủ, tổ chức phi lợi nhuận và các tổ chức khác để biến ý tưởng dự án của bạn thành hiện thực. Cùng nhau, chúng ta có thể tạo ra sự khác biệt cho cộng đồng và cho môi trường của chúng ta.

Các cơ hội tài trợ trợ cấp bao gồm:

- Các khoản trợ cấp nhỏ lên đến \$5.000 cho mỗi dự án
- Các khoản trợ cấp tiêu chuẩn cho các dự án quy mô lớn với nguồn tài trợ không hạn chế cho mỗi dự án
- Trạm chiết rót chai nước

Các khoản trợ cấp được tài trợ bởi Chương Trình Nước Sạch, An Toàn Và Phòng Chống Lũ Lụt Tự Nhiên, đã được các cử tri Hạt Santa Clara thông qua vào tháng 11 năm 2020.

¿Tiene un proyecto que ayudará a que Valley Water siga brindando agua limpia y segura, y un medioambiente saludable en el condado de Santa Clara?

Nuestro Programa de Subvenciones y Asociaciones ofrece diversas oportunidades de financiamiento para escuelas, comercios, agencias gubernamentales, organizaciones sin fines de lucro y otras instituciones para que sus proyectos se conviertan en realidad. Juntos, podemos marcar la diferencia en nuestra comunidad y nuestro medioambiente.

Las oportunidades de subvención incluyen:

- Mini subvenciones de hasta \$5,000 por proyecto
- Subvenciones estándar para proyectos grandes sin financiación mínima ni máxima por proyecto
- Estaciones de llenado de botellas de agua

Las subvenciones cuentan con la financiación del Programa de agua segura y limpia y protección natural contra inundaciones, que fue aprobado por los votantes del Condado de Santa Clara en noviembre de 2020.

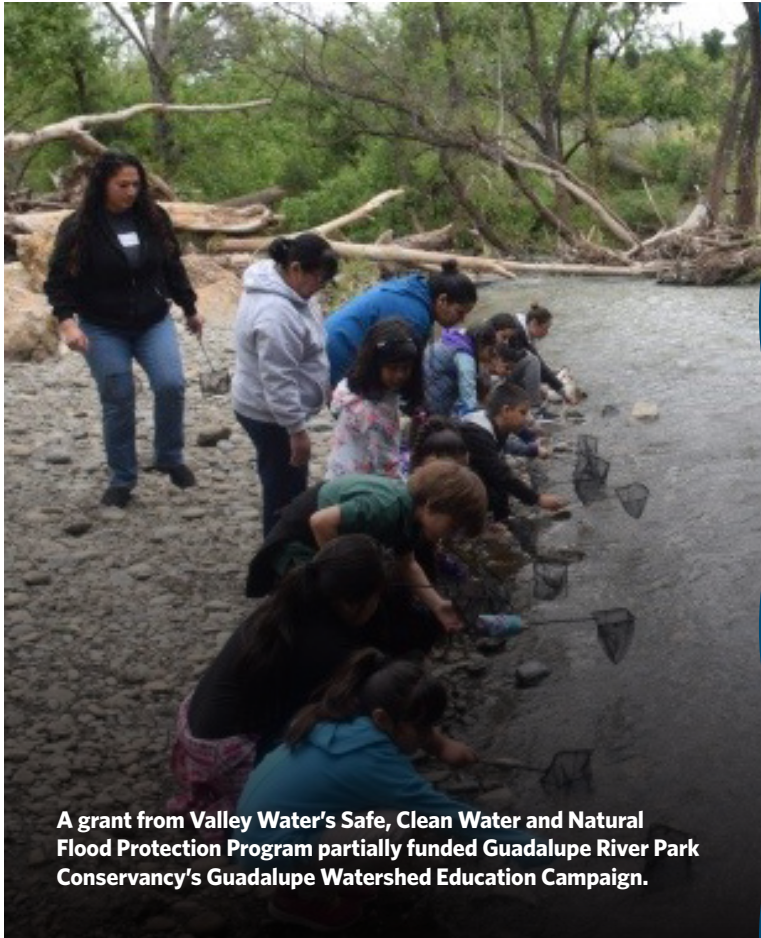
您是否有个项目可以帮助Valley Water继续在Santa Clara县提供安全、清洁的用水和健康的环境?

我们的补助金与合作计划可为学校、企业、政府机构、非营利组织和其他组织提供多种资助机会，将您的项目想法付诸实践。我们携手合作，可以为我们的社区和环境带来改变。

补助金资助机会包括:

- 每个项目高达5000美元的迷你补助金
- 大型项目标准补助金（每个项目无最低或最高资助限制）
- 取水站

补助金由“安全、洁净水资源和自然防洪计划”提供资金，并由Santa Clara县选民于2020年11月投票通过。



A grant from Valley Water's Safe, Clean Water and Natural Flood Protection Program partially funded Guadalupe River Park Conservancy's Guadalupe Watershed Education Campaign.

Contact Us!

To learn more, visit us at valleywater.org/grants, grants@valleywater.org or (408) 630-2080.



Contáctenos

Para obtener más información, visítenos en valleywater.org/grants, grants@valleywater.org o llame al (408) 630-2080.

Liên Hệ Với Chúng Tôi

Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập valleywater.org/grants, grants@valleywater.org hoặc gọi số (408) 630-2080.

联系我们

如希望了解更多信息，请访问我们的网站或联系我们：valleywater.org/grants、grants@valleywater.org 或 (408) 630-2080。